

Konformitätsbewertung / ~~Konformitätsbeglaubigung~~
 Evaluation de conformité / ~~attestation de conformité~~

Gestützt auf Art. 4 TGV bestätigt die oben aufgeführte Prüfstelle, dass die nachfolgend aufgelisteten Bauteile / Umrüstungen / Fahrzeuge den schweizerischen Vorschriften entsprechen.
 Sur la base de l'art. 4 ORT, le où les organisme de contrôle susmentionné confirment que les composants / modifications / véhicules suivants sont en règles avec les directives suisses.

1	Vorrichtung / Gegenstand Dispositif / objet	Wechseltöniges Zweiklanghorn Avertisseurs à deux sons alternés					
2	Kx-Nr. no Kx	KS-12/M002					
3	Verwendungsbereich Champ d`utilisation	Vortrittsberechtigte Fahrzeuge véhicules prioritaires					
4	Inhaber der Konformitätsbewertung Titulaire de l`évaluation de conformité	Claudio Paganini FIAMM Sonick, Via Laveggio 15 CH-6855 Stabio					
5	Teilehersteller Fabricant de pièce	F.I.A.M.M. S.p.A. Viale Europa 63 IT-36075 Montecchio Maggiore (VI)					
6	Fabrikmarke faire						
7	Typenbezeichnung Désignation du type	PS10					
8	Ausführungen versions	PS10-D + FB PS10-D + FM PS10-D + FS PS10-D + NSC PS10-D + NB	12V / 24V				
9	Typenkennzeichnung identification du type	~ W 25051 an jedem Einzelteil angebracht (aufgedruckt oder aufgeklebt) attaché à chaque élément (imprimées ou collées)					
10	Prüfgrundlage / Prüfnorm base de test / norme d'essai	VTS Anhang 11 ECE-R28 ECE-R10					
11	Prüfstelle(n) Organe(s) d'expertise	FAKT GmbH					
12	Prüfnummer(n) Numéro(s)	IT12/1258-00					
13	Bauteile composants	Sondersignalverstärker und zwei Druckkammerlautsprecher Amplificateur de signal spécial et deux haut-parleurs de corne					
14	Bilder photos	Sondersignalverstärker	Lautsprecher				
			FB	FM	FS	NSC	NB
							

15	Beschränkungen und Auflagen Restrictions et conditions	<p>Weitere Änderungen am Fahrzeug, die nicht Bestandteil dieser Bewertung sind, müssen durch die Zulassungsstelle gemäss asa-Richtlinie 2a geprüft werden, sofern sie einer Prüfung unterstehen.</p> <p>Toutes autres modifications apportées au véhicule et ne faisant pas partie intégrale de cette évaluation doivent être contrôlées par l'Organe d'accréditation conformément à la directive asa 2a. Ceci pour autant que les modifications pratiquées soient soumises à des contrôles.</p>
16	Besondere Hinweise Indications spéciales	<p>Die Konformitätsbewertung bzw. die Konformitätsbeglaubigung und das Konformitätszeichen gelten für die geprüfte Ausführung. Sie kann als ungültig erklärt werden und deren Inhaber oder Inhaberin bestraft werden, wenn festgestellt wird, dass das Konformitätszeichen an Vorrichtungen oder Gegenständen verwendet wird, die dem geprüften Muster nicht entsprechen. Änderungen sind der Prüfstelle mitzuteilen; diese Konformitätsbewertung bzw. Konformitätsbeglaubigung kann durch Nachträge erweitert werden.</p> <p>Diese Konformitätsbestätigung bzw. die Konformitätsbeglaubigung gilt als schriftliche Bestätigung des Lieferanten und ist in kopierter Form gültig. Sie ist zusammen mit dem Fahrzeugausweis stets mitzuführen und den Kontrollorganen auf Verlangen vorzuweisen.</p> <p>L'attestation, resp. le certificat et la marque de conformité sont valables pour le modèle testé. Ils peuvent étre déclarés invalides et entraîner une pénalisation du/de la propriétaire au cas où il serait constaté que la marque de conformité est appliquée sur des équipements ou objets ne correspondant pas au modèle de référence. Les modifications sont à communiquer au bureau d'inspection; cette attestation, resp. ce certificat de conformité peut étre complété par des additifs.</p> <p>Cette évaluation de conformité resp. attestation de conformité est une attestation écrite du fournisseur et elle est également valable en tant que photocopie. Elle doit toujours étre emmenée avec le permis de circulation et présentée sur demande en cas de contrôle.</p>

Widnau, 22. Januar 2013

Stempel / Unterschrift Daniel Schegg



D. Schegg